



Ohjaamosarja

Workman® MD-/MDE-/MDX-/MDXD -työajoneuvo

Mallinro: 07320—Sarjanro: 400000000 tai suurempi

Asennusohjeet

Tärkeää: Vuosimallin 2016 ja sitä uudemmissa koneissa on asennettava ohjaamosarjan mukana toimitetut raskaan käytön jouset, jotta ohjaamo voidaan käyttää Workman MD-/MDE-/MDX-/MDXD -työajoneuvoissa.

Vuosimallin 2015 ja sitä vanhemmissa koneissa hävitä tähän sarjaan kuuluvat jouset ja tilaa kaksi joustta (Toro-osanro 117-4847) valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Jouset saa asentaa vain pätevä Toro-huoltoteknikko, jolla on käytössään hyväksytyt työkalut. Jousikokoonpanon virheellinen irrotus, purku tai asennus aiheuttaa vaaran käyttäjälle ja sivullisille. Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään asianmukaisten työkalujen hankkimista ja tämän sarjan asennusta varten.

Turvaohjeet

⚠ VAARA

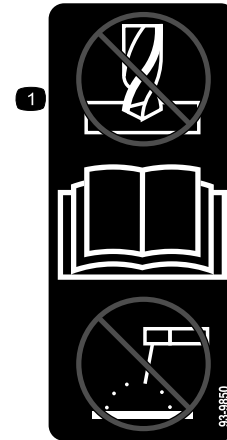
KALIFORNIA

Lakiesityksen 65 mukainen varoitus
Tämä tuote sisältää kemikaaleja, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnyttäisi epämuodostumia tai lisääntymiseen liittyvää haittaa.

Turva- ja ohjetarrat



Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähetyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.



93-9850

decal93-9850

1. Älä korjaa tai muuta – lue käyttöopas.

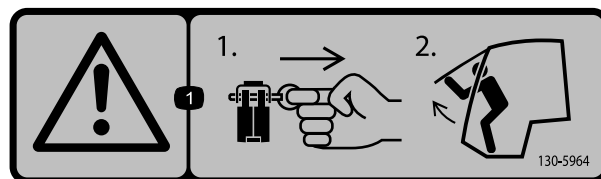




117-4955

decal117-4955

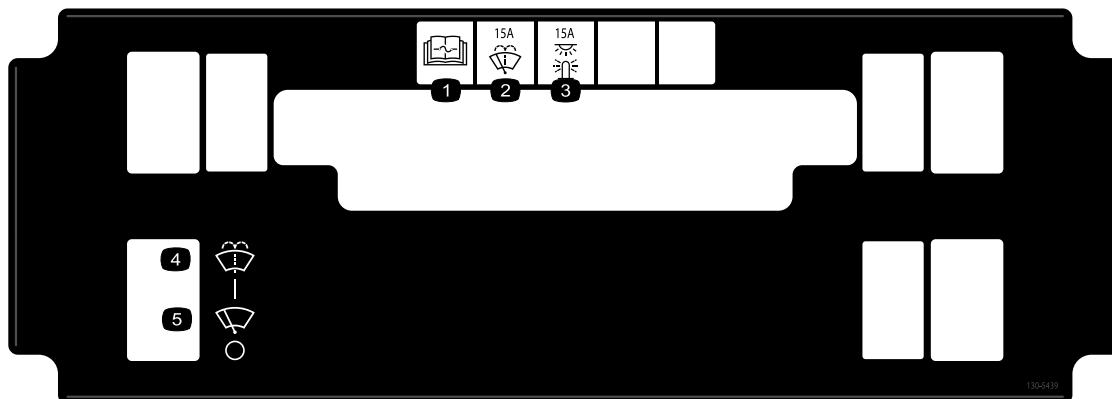
1. Vaara: lue *käyttöopas*. Käytä turvavyötä istuessasi käyttäjän istuimella. Varo kaatamasta konetta.
2. Vaara: käytä kuulosuojaimia.



decal130-5964

130-5964

1. Varoitus – hätätilanteessa 1) vedä lukitustappi irti jokaisesta saranasta, 2) työnnä etuikkuna ulos ja poistu sen kautta.



decal130-5439

130-5439

1. Lue sulaketiedot *käyttöoppaasta*.
2. Tuulilasinpyyhin (15 A)
3. Valot (15 A)
4. Lasinpesunesteen ruiskutus
5. Tuulilasinpyyhin

Asennus

Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
1	Mitään osia ei tarvita	–	Koneen valmistelu
2	Mitään osia ei tarvita	–	Kannatinkokoonpanon irrotus (vain vuosimallin 2016 ja sitä uudemmat koneet)
3	Jousi	2	Jousien asennus (vain vuosimallin 2016 ja sitä uudemmat koneet)
4	Mitään osia ei tarvita	–	Kannatinkokoonpanon asennus (vain vuosimallin 2016 ja sitä uudemmat koneet)
5	Painejousi	2	Painejousen asennus (vain vuosimallin 2015 ja sitä vanhemmat koneet)
6	Mitään osia ei tarvita	–	ROPS-kokoonpanon irrotus
7	Lattiakiinnike Mutteri (3/8 tuumaa) Pultti (3/8 × 1 tuumaa) Pultti (5/16 tuumaa) Mutteri (5/16 tuumaa) Pultti (3/8 × 7/8 tuumaa) Aluslaatta	2 6 4 2 2 2 2	Lattiakiinnikkeiden asennus
8	Ohjaamon runko Pultti (3/8 × 7/8 tuumaa) Pultti (3/8 × 3/4 tuumaa) Mutterit (3/8 tuumaa)	1 4 10 10	Ohjaamon rungon asennus.
9	Sivupaneelilevyt Pultit (1/4 tuumaa) Sivulevyn vaahtopaneeli	2 4 2	Sivupaneelien asennus.
10	Turvavyön kiinnityskorvake Pultit (3/8 × 3/4 tuumaa) Mutterit (3/8 tuumaa) Turvavyön lukon pesä Pultti (7/16 tuumaa) Mutteri (7/16 tuumaa) Turvavyön kiinnike Turvavyö Pultti (3/8 × 7/8 tuumaa)	2 4 4 2 4 4 2 2 2	Istuinsuojuksen asennus

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
11	Johdinsarja	1	Johdinsarjan reititys
	Johtokiinnike	1	
	Tulppa	1	
	Sulake (30 A)	1	
	Maadoitusrasia (vain MDE-koneet)	1	
	Maadoitussilta (vain MDE-koneet)	1	
	Pultti (#10 × 3/4 tuumaa, vain MDE-koneet)	2	
	Mutteri (#10, vain MDE-koneet)	2	
	Maadoitusrasian sovittimen johdinsarja (vain MDE-koneet)	1	
	Virtaliitännän sovittimen johdinsarja (vain MDE-koneet)	1	

Ohjeet, oppaat ja muut osat

Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
12 V:n virtapistokkeen sovittinsarja	1	Tämä sarja tarvitaan vain Workman MDE -työajoneuvoa varten.

1

Koneen valmistelu

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Kytke seisonajarru.
3. Nosta lavaa, kunnes lavan kannatintanko on täysin kohdallaan. Lisätietoja on *käyttöoppaassa*.
4. Sammuta moottori ja irrota virta-avain.
5. Irrota akun kytkennät. Lisätietoja on koneen *käyttöoppaassa*.

2

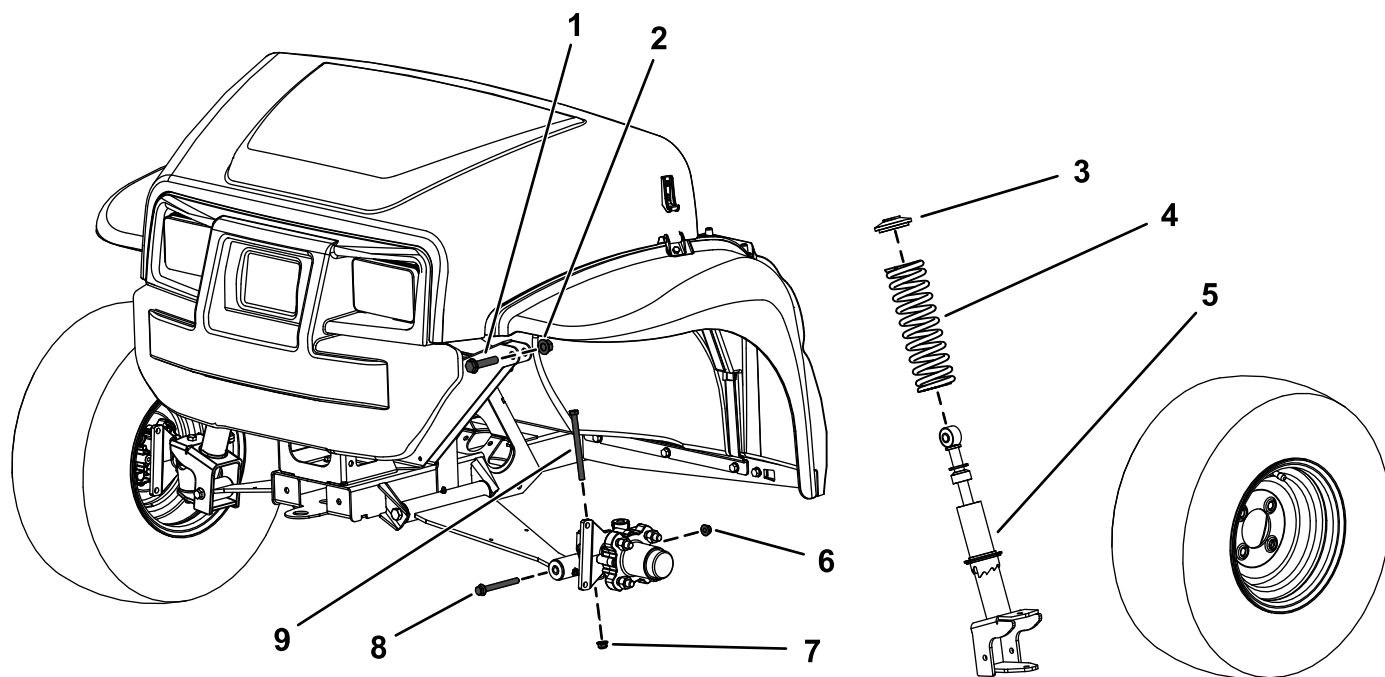
Kannatinkokoonpanon irrotus (vain vuosimallin 2016 ja sitä uudemmat koneet)

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

1. Irrota etupyörä.
2. Irrota kuusiokantapultti ($\frac{3}{8} \times 4\frac{3}{4}$ tuumaa) ja laippamutteri ($\frac{3}{8}$ tuumaa) karasta (Kuva 1).
3. Irrota kuusiokantapultti ($\frac{3}{8} \times 3\frac{1}{2}$ tuumaa) ja laippamutteri ($\frac{3}{8}$ tuumaa) tukivarresta (Kuva 1).
4. Irrota kuusiokantapultti ($\frac{1}{2} \times 2\frac{1}{4}$ tuumaa) ja lukkomutteri ($\frac{1}{2}$ tuumaa), joilla kannatinkokoonpano on kiinnitetty rungon yläosaan (Kuva 1).
5. Irrota kannatinkokoonpano (Kuva 1).

Huomaa: Tee samat toimenpiteet koneen toisella puolella.



Kuva 1

- | | |
|--|---|
| 1. Kuusiokantapultti ($\frac{1}{2} \times 2\frac{1}{4}$ tuumaa) | 6. Laippamutteri ($\frac{3}{8}$ tuumaa) – tukivarresta |
| 2. Lukkomutteri ($\frac{1}{2}$ tuumaa) | 7. Laippamutteri ($\frac{3}{8}$ tuumaa) – karasta |
| 3. Holkki | 8. Kuusiokantapultti ($\frac{3}{8} \times 3\frac{1}{2}$ tuumaa) – tukivarresta |
| 4. Jousi | 9. Kuusiokantapultti ($\frac{3}{8} \times 4\frac{3}{4}$ tuumaa) – karasta |
| 5. Kannatinkokoonpano | |

g206327

3

Jousien asennus (vain vuosimallin 2016 ja sitä uudemmat koneet)

Vaiheeseen tarvittavat osat:

2	Jousi
---	-------

Ohjeet

Käytä kannatinkokoonpanon jousien irrotukseen ja asennukseen Toron hyväksymää jousen puristustyökalua. Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.

1. Aseta kannatinkokoonpano puristustyökaluun ja purista jousi kokoon työkalun avulla.
2. Kun jousi on kokoonpuristettuna, irrota holkki.
3. Irrota jousi kannatinkokoonpanosta (Kuva 1).
4. Asenna uusi jousi olemassa olevaan kannatinkokoonpanoon (Kuva 1).
5. Purista jousi kokoon käyttämällä Toron hyväksymää jousen puristustyökalua.
6. Kun jousi on kokoonpuristettuna, asenna holkki.
7. Vapauta jousen paine varovasti, jolloin jousi asettuu holkkiin.
8. Irrota kannatinkokoonpano puristustyökalusta.

Huomaa: Tee samat toimenpiteet koneen toisella puolella.

4

Kannatinkokoonpanon asennus (vain vuosimallin 2016 ja sitä uudemmat koneet)

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

1. Asenna kannatinkokoonpano koneeseen.

2. Kiinnitä kannatinkokoonpanon yläosa runkoon ylemmällä kuusiokantapultilla ($\frac{1}{2} \times 2\frac{1}{4}$ tuumaa) ja lukkomutterilla ($\frac{1}{2}$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 1).
3. Kiristä kuusiokantapultti ($\frac{1}{2} \times 2\frac{1}{4}$ tuumaa) momenttiin 91–113 N·m.
4. Asenna kuusiokantapultti ($\frac{3}{8} \times 4\frac{3}{4}$ tuumaa) ja laippamutteri ($\frac{3}{8}$ tuumaa) karaan (Kuva 1).
5. Kiristä kuusiokantapultti ($\frac{3}{8} \times 4\frac{3}{4}$ tuumaa) momenttiin 37–45 N·m.
6. Kiinnitä kannatinkokoonpanon alaosa tukivarteen kuusiokantapultilla ($\frac{3}{8} \times 3\frac{1}{2}$ tuumaa) ja laippamutterilla ($\frac{3}{8}$ tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 1).
7. Kiristä kuusiokantapultti ($\frac{3}{8} \times 3\frac{1}{2}$ tuumaa) momenttiin 37–45 N·m.
8. Asenna etupyörä.

Huomaa: Tee samat toimenpiteet koneen toisella puolella.

5

Painejousen asennus (vain vuosimallin 2015 ja sitä vanhemmat koneet)

Vaiheeseen tarvittavat osat:

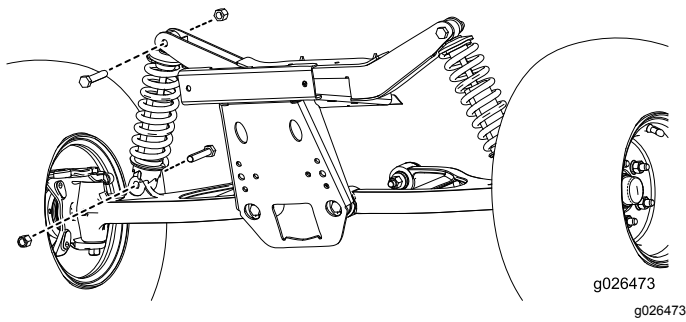
2	Painejousi
---	------------

Ohjeet

Käytä kannatinkokoonpanon jousien irrotukseen ja asennukseen Toron hyväksymää jousen puristustyökalua. Ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.

Tärkeää: Vuosimallin 2015 ja sitä vanhemmissa koneissa hävitä tähän sarjaan kuuluvat jouset ja tilaa kaksi joust (Toro-osanro 117-4847) valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

1. Nosta koneen etuosa maasta ja tue se pukeilla.
2. Irrota iskunvaimentimet kuvan mukaisesti (Kuva 2).



Kuva 2

3. Irrota vanhat jouset jousipuristimella ja asenna tämän sarjan jouset.
4. Asenna iskunvaimentimet ja käännä niitä kolme pykälää ylös pisimmästä asennosta.

Huomaa: Lisätietoja jousien vaihdosta ja eturenkaiden aurauskulman tarkistuksesta on *huolto-oppaassa*.

5. Kiristä pultit momenttiin 95–122 N·m.

6

ROPS-kokoonpanon irrotus

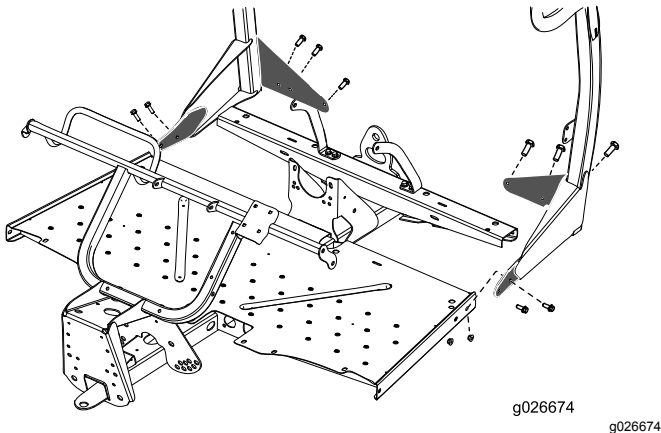
Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

Jos koneessa ei ole ROPS-kokoonpanoa, siirry kohtaan **7 Lattiakiinnikkeiden asennus (sivu 7)**.

Irrota pultit ja mutterit, joilla ROPS-kokoonpano on kiinnitetty koneen runkoon, kuvan mukaisesti (**Kuva 3**) ja irrota ROPS-kokoonpano.

Huomaa: Älä irrota runkoon kiinnitettyjä turvavöiden kiinnityskorvakkeita.



Kuva 3

7

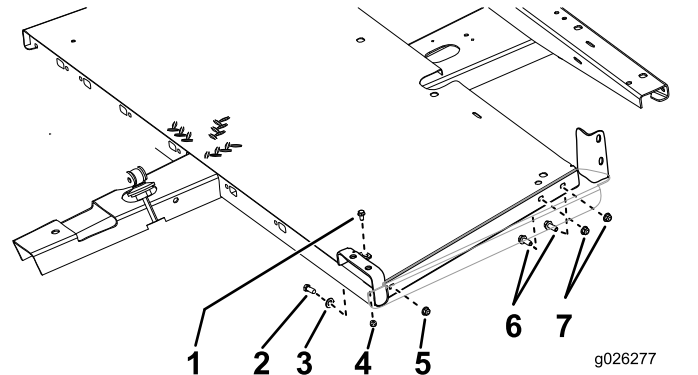
Lattiakiinnikkeiden asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

2	Lattiakiinnike
6	Mutteri (3/8 tuumaa)
4	Pultti (3/8 × 1 tuumaa)
2	Pultti (5/16 tuumaa)
2	Mutteri (5/16 tuumaa)
2	Pultti (3/8 × 7/8 tuumaa)
2	Aluslaatta

Ohjeet

1. Kiinnitä lattiapaneelit runkoon kuvan mukaisesti (**Kuva 4**).



Kuva 4

1. Pultti (5/16 tuumaa)
2. Pultti (3/8 × 7/8 tuumaa)
3. Aluslaatta
4. Mutteri (5/16 tuumaa)
5. Mutteri (3/8 tuumaa)
6. Pultti (3/8 × 1 tuumaa)
7. Mutteri (3/8 tuumaa)

2. Kiristä kaksi pulttia (3/8 × 7/8 tuumaa) ja neljä pulttia (3/8 × 1 tuumaa) momenttiin 37–45 N·m.
3. Kiristä kaksi pulttia (5/16 tuumaa) momenttiin 1 978 – 2 543 N·cm.

8

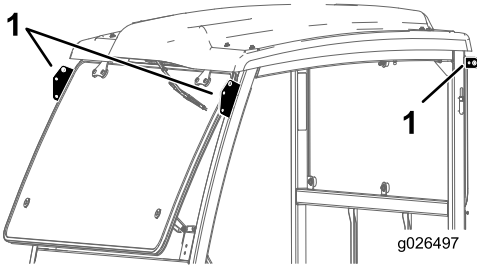
Ohjaamon rungon asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Ohjaamon runko
4	Pultit (3/8 × 7/8 tuumaa)
10	Pultti (3/8 × 3/4 tuumaa)
10	Mutterit (3/8 tuumaa)

Ohjeet

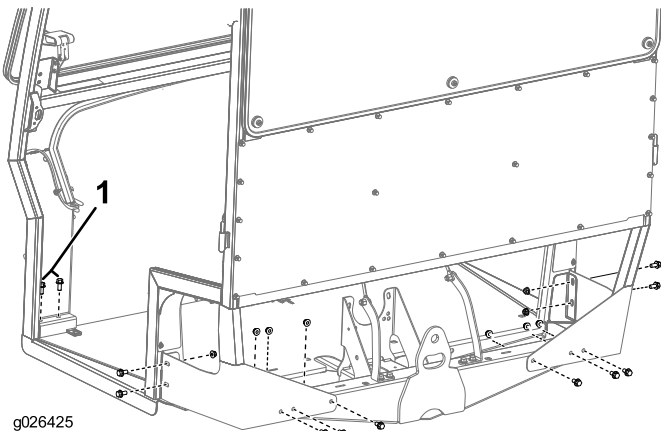
1. Nosta ohjaamon runkoa nostokohdista ja aseta se koneen päälle (Kuva 5).



Kuva 5

1. Nostokohdat

2. Kiinnitä runko koneeseen 10 pultilla (3/8 × 3/4 tuumaa), 10 mutterilla (3/8 tuumaa) ja neljällä pultilla (3/8 × 7/8 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 6).



Kuva 6

1. Pultti (3/8 × 7/8 tuumaa)

3. Kiristä pultit momenttiin 37–45 N·m.

9

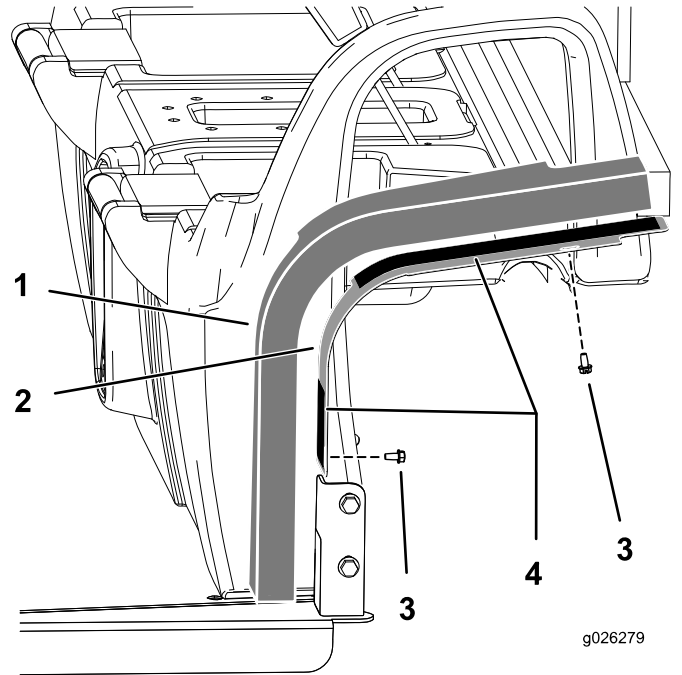
Sivupaneelien asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

2	Sivupaneelilevyt
4	Pultit (1/4 tuumaa)
2	Sivulevyn vaahtopaneeli

Ohjeet

1. Kiinnitä asennuslevyt ohjaamoon neljällä pultilla (1/4 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 7).
2. Kiristä pultit momenttiin 1 017 – 1 243 N·cm.
3. Irrota kiinnityslevyjen kaksipuolisen teipin taustapaperi (Kuva 7).



Kuva 7

1. Vaahtopaneeli
2. Asennuslevyt
3. Pultit (1/4 tuumaa)
4. Kaksipuolinen teippi

4. Asenna vaahtopaneelit kokoonpanoon (Kuva 7).

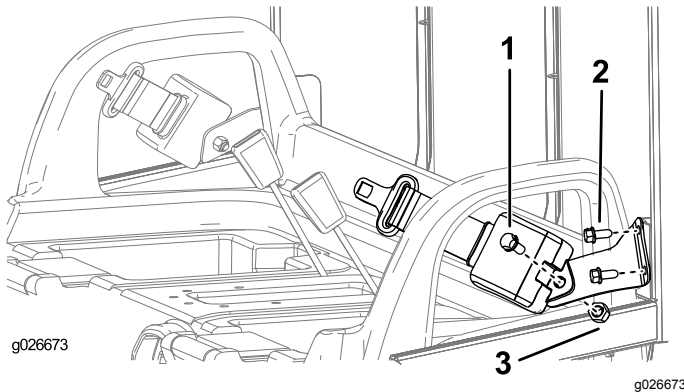
Turvavöiden asennus

Vaiheeseen tarvittavat osat:

2	Turvavyön kiinnityskorvake
4	Pultit (3/8 × 3/4 tuumaa)
4	Mutterit (3/8 tuumaa)
2	Turvavyön lukon pesä
4	Pultti (7/16 tuumaa)
4	Mutteri (7/16 tuumaa)
2	Turvavyön kiinnike
2	Turvavyö
2	Pultti (3/8 × 7/8 tuumaa)

Ohjeet

- Kiinnitä turvavyön kiinnike molempiin ROPS-järjestelmän kielekkeisiin kahdella pultilla (3/8 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 8).



Kuva 8

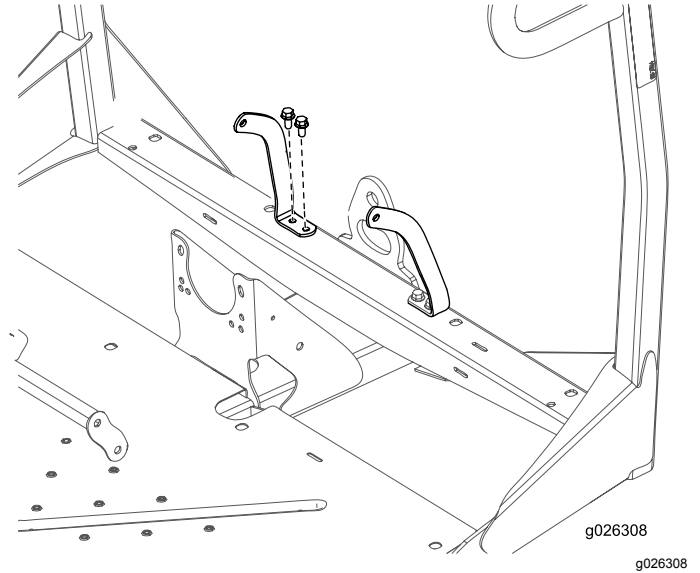
- Pultti (7/16 tuumaa)
- Pultti (3/8 × 7/8 tuumaa)
- Mutteri (7/16 tuumaa)

- Kiristä neljä pulttia (3/8 tuumaa) momenttiin 37–45 N·m.
- Kiinnitä molempien turvavöiden kelattava pää turvavyön kiinnityskorvakkeeseen pultilla (7/16 tuumaa) ja mutterilla (7/16 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 8).

Huomaa: Jos koneessa oli jo varusteena ROPS-kokoonpano, turvavöiden kiinnityskorvakkeet on jo asennettu. Siirry kohtaan [11 Johdinsarjan reititys \(sivu 10\)](#).

- Kiristä kaksi pulttia (7/16 tuumaa) momenttiin 67–83 N·m.

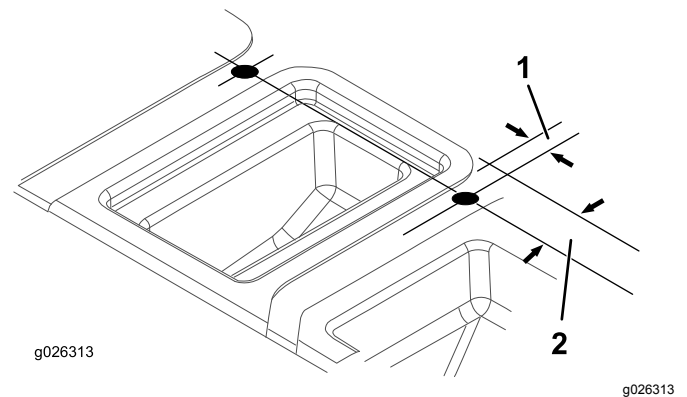
- Kiinnitä vasemman- ja oikeanpuoleinen turvavyön kiinnityskorvake eturunkoon neljällä pultilla (3/8 × 3/4 tuumaa) ja neljällä mutterilla (3/8 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 9).



Kuva 9

- Kiristä neljä pulttia (3/8 × 3/4 tuumaa) momenttiin 37–45 N·m.
- Merkitse ja poraa kaksi reikää istuinsuojuksen päälle kuvassa annettujen mittojen avulla (Kuva 10).

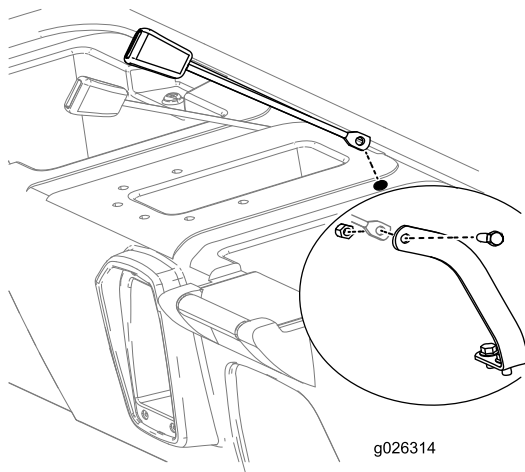
Tärkeää: Poraa reiät varovasti. Istuimen suojuksen alla on sähkökomponentteja ja ohjauskaapeleita.



Kuva 10

- 21 mm
- 51 mm

- Asenna molempien turvavöiden lukon pesän kiinnityspää yhteen istuimen jalustaan juuri porattuun reikään (Kuva 11).

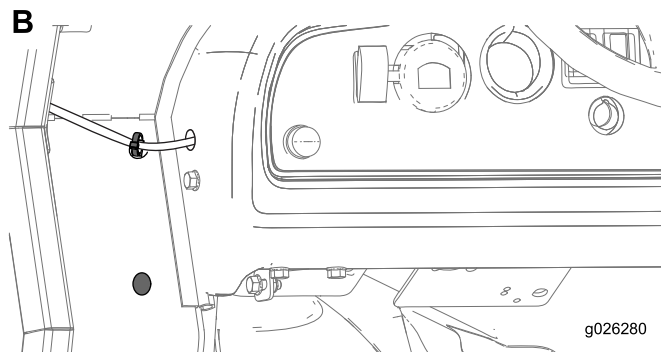
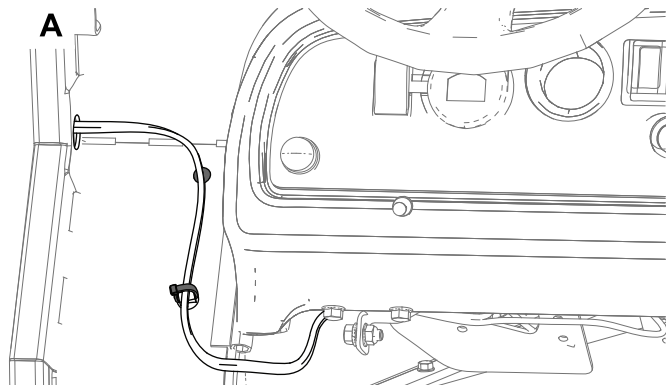


Kuva 11

g026314

- Vie johdinsarja ohjauspaneelin alle (ruutu A, Kuva 12). Asenna johtokiinnike sivupaneelin alempaan aukkoon ja tulppa yläaukkoon.
- Pora reikää konsoliin ja asenna johtokiinnike sivupaneelin yläaukkoon ja tulppa alempaan aukkoon (ruutu B, Kuva 12).

Tärkeää: Pora reikää varovasti. Istuimen suojuksen alla on sähkökomponentteja ja ohjauskaapeleita.



Kuva 12

g026280

g026280

9. Kiinnitä molempien turvavöiden lukon pesä turvavyön kiinnityskorvakkeeseen pultilla (7/16 tuumaa) ja mutterilla (7/16 tuumaa) kuvan mukaisesti (Kuva 11).

10. Kiristä pultit momenttiin 67–83 N·m.

11

Johdinsarjan reititys

Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Johdinsarja
1	Johtokiinnike
1	Tulppa
1	Sulake (30 A)
1	Maadoitusrasia (vain MDE-koneet)
1	Maadoitussilta (vain MDE-koneet)
2	Pultti (#10 × 3/4 tuumaa, vain MDE-koneet)
2	Mutteri (#10, vain MDE-koneet)
1	Maadoitusrasian sovittimen johdinsarja (vain MDE-koneet)
1	Virtaliitännän sovittimen johdinsarja (vain MDE-koneet)

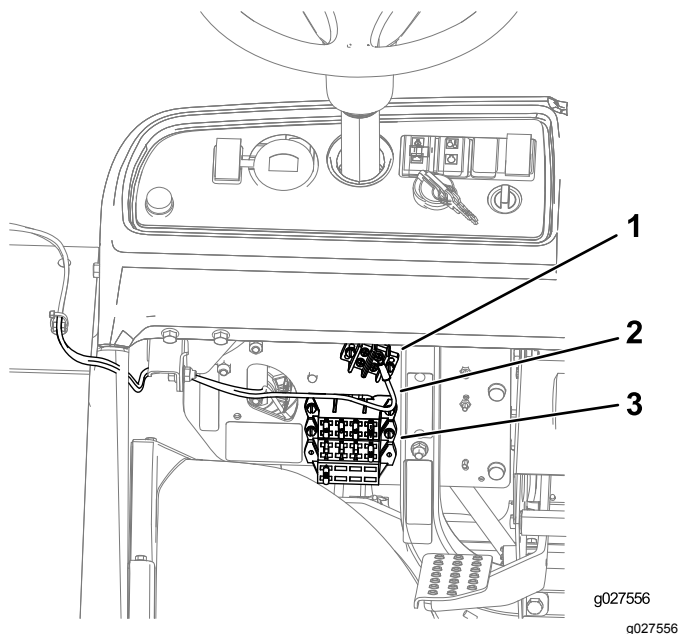
Ohjeet

Huomaa: Workman MDE -koneisiin on asennettava 12 V:n virtapistokkeen sovitinsarja (myydään erikseen). Lisätietoa on sarjan *asennusohjeissa*.

1. Vie johdinsarja jommallakummalla seuraavista tavoista:

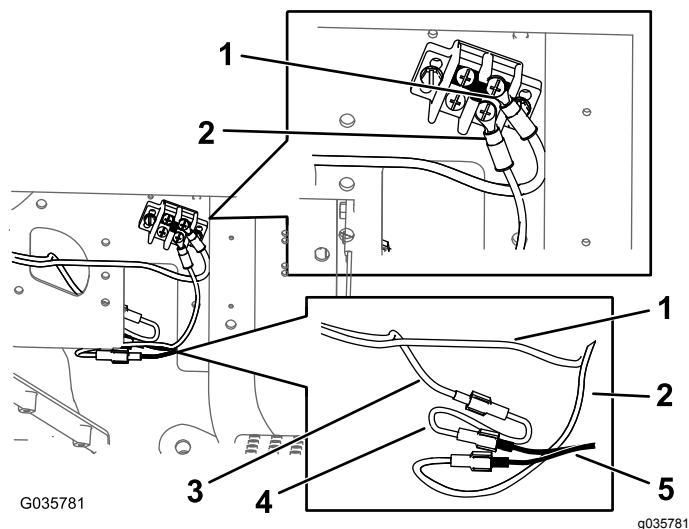
2. **Workman MD/MDX/MDXD -koneet:** Kytke johdinsarjan rengasliitin maadoitusrasiaan ja kytke sulakerasian liitin vapaaseen sulakerasian liitântään (Kuva 13).

Huomaa: Jos sulakerasiassa ei ole vapaata liitântää, asenna ylimääräinen sulakerasia. Lisätietoja saa valtuutetusta huoltoliikkeestä.



Kuva 13

- | | |
|-------------------|----------------|
| 1. Maadoitusrasia | 3. Sulakerasia |
| 2. Johdinsarja | |



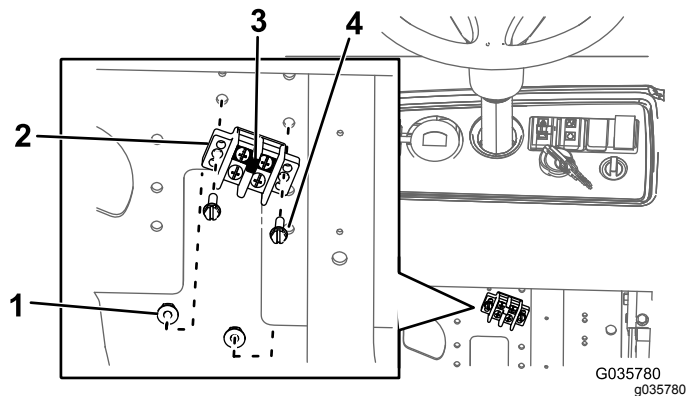
Kuva 15

- | | |
|---|--|
| 1. Johdinsarjan rengasliitin | 4. Virtaliitännän sovittimen johdinsarja |
| 2. Maadoitusrasian sovittimen johdinsarja | 5. 12 V:n pistokesovitinsarjan johdinsarja |
| 3. Johdinsarja | |

3. Toimi Workman MDE -koneissa seuraavasti:

Huomaa: Koneeseen on asennettava 12 V:n virtapistokkeen sovitinsarja (myydään erikseen).

A. Asenna maadoitussilta maadoitusrasiaan (Kuva 14).



Kuva 14

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. Mutteri | 3. Maadoitussilta |
| 2. Maadoitusrasia | 4. Pultti |

B. Asenna maadoitusrasia asennuslevyyn kahdella pultilla (#10 × 3/4 tuumaa) ja kahdella mutterilla (#10) kuvan mukaisesti (Kuva 14).

C. Kytke johdinsarjan rengasliitin ja maadoitusrasian sovittimen johdinsarja maadoitusrasiaan (Kuva 15).

D. Kytke virtaliitännän sovittimen johdinsarja johdinsarjaan (Kuva 15).

E. Kytke virtaliitännän sovittimen johdinsarja ja maadoitusrasian sovittimen johdinsarja 12 V:n pistokesovitinsarjan johdinsarjaan.

4. Kytke akku ja laske lava. Katso ohjeet käyttöoppaasta.

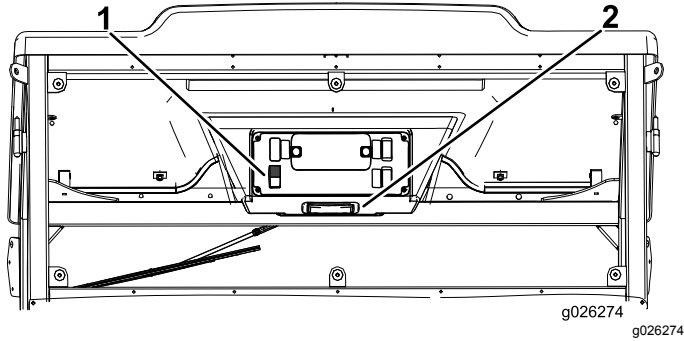
Laitteen yleiskatsaus

Ohjauslaitteet

Ohjauspaneeli

Tuulilasinpyyhkimen kytkin

Kytke tuulilasinpyyhin käyttöön painamalla kytkimen yläosaa ([Kuva 16](#)).



Kuva 16

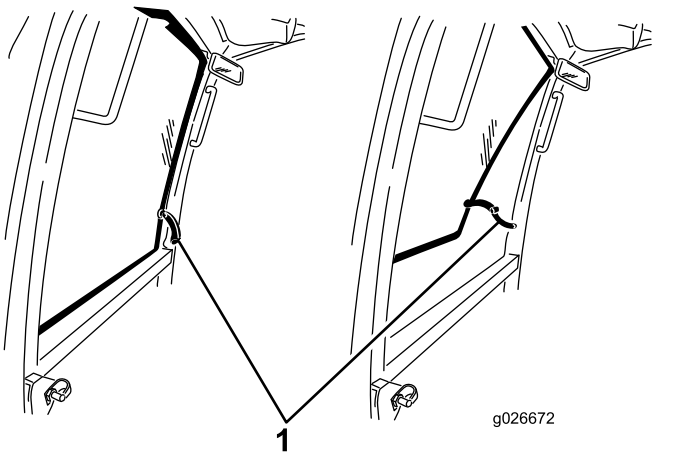
1. Tuulilasinpyyhkimen kytkin 2. Valokytkin

Valokytkin

Sytytä valot painamalla valokytkintä ([Kuva 16](#)).

Tuulilasin salpa

Avaa tuulilasi nostamalla salpoja ylöspäin ([Kuva 17](#)). Lukitse ikkuna avoimeen asentoon painamalla salpa pohjaan. Sulje ja lukitse tuulilasi vetämällä salpaa ulos ja painamalla se alas.



Kuva 17

1. Tuulilasin salpa

Huomautuksia:

Liittämisvakuutus

Mallinro:	Sarjanro:	Tuotteen kuvaus	Laskun kuvaus	Yleinen kuvaus	Direktiivi
07320	400000000 tai suurempi	Ohjaamosarja Workman MD-/MDE-/MDX-/MDXD -työajoneuvoille	CAB-MID DUTY WORKMAN	Työajoneuvo	2006/42/EY, 2004/108/EY

Asiaankuuluvat tekniset asiakirjat on laadittu direktiivin 2006/42/EY liitteessä VII olevan B osan vaatimusten mukaisesti.

Yhtiö sitoutuu ilmoittamaan kansallisten viranomaisten pyynnöstä näitä osittain koottuja laitteita koskevat olennaiset tiedot. Tiedot ilmoitetaan elektronisesti.

Laitteita ei saa käyttää, ennen kuin ne on liitetty hyväksyttyihin Toro-malleihin laitteita koskevien vaatimustenmukaisuusvakuutusten ja kaikkien ohjeiden mukaisesti. Tällöin laitteiden voidaan vakuuttaa noudattavan kaikkia asiaankuuluvia direktiivejä.

Sertifioitu:



John Heckel
Tekninen johtaja
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
February 14, 2017

Valtuutettu edustaja:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659

Eurooppalainen tietosuojailmoitus

Toron keräämät tiedot

Toro Warranty Company (Toro) huolehtii asiakkaiden tietosuojasta. Takuuvaatimusten käsittelyä ja mahdollisia tuotteiden takaisinkutsukampanjoita varten pyydämme, että asiakkaat lähettävät henkilötiedot suoraan Torolle tai paikalliselle Toro-jälleenmyyjälle.

Toro-takuujärjestelmä toimii yhdysvaltalaisilla palvelimilla, eivätkä yhdysvaltalaiset tietosuojalait välttämättä tarjoa samanlaista suojaa kuin vastaavat lait asiakkaan omassa maassa.

ANTAMALLA HENKILÖTIEDOT TOROLLE ASIAKAS SUOSTUU SIIHEN, ETTÄ NÄITÄ TIETOJA KÄSITELLÄÄN TÄSSÄ TIETOSUOJAILMOITUKSESSA KUVATULLA TAVALLA.

Tapa, jolla Toro käyttää tietoja

Toro voi käyttää henkilötietoja takuuvaatimusten käsittelyyn, yhteydenottoihin mahdollisissa tuotteiden takaisinkutsukampanjoissa ja muissa mahdollisissa tarkoituksissa, joista kerrotaan erikseen. Toro voi jakaa tietoja Toron sisaryhtiöille, jälleenmyyjille ja muille liiketoimintakumppaneille näiden tarkoitusten yhteydessä. Toro ei myy asiakkaiden henkilötietoja muille yhtiöille. Toro pidättää oikeuden luovuttaa henkilötietoja lain määräämiin tarkoituksiin tai asiaankuuluvien viranomaisten pyynnöstä, Toron järjestelmien toiminnan varmistamiseksi tai Toron turvallisuuden tai muiden käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi.

Henkilötietojen säilytys

Henkilötietoja säilytetään niin kauan kuin niitä tarvitaan niiden alkuperäiseen tarkoitukseen tai muihin asianmukaisiin tarkoituksiin (kuten viranomaismääräysten noudattamiseksi) tai lain määräämän ajan.

Toron vakuutus asiakkaiden henkilötietojen tietosuojasta

Toro pyrkii säilyttämään henkilötietojen tietosuojan kohtuullisten varotoimien avulla. Lisäksi se pyrkii huolehtimaan tietojen tarkkuudesta ja paikkansapitävyydestä.

Henkilötietojen käyttö ja korjaus

Jos haluat tarkistaa henkilötietosi tai korjata niitä, lähetä sähköpostia osoitteeseen legal@toro.com.

Australian kuluttajalainsäädäntö

Australialaiset asiakkaat voivat saada lisätietoja Australian kuluttajalainsäädännöstä pakkauksen sisällä olevasta materiaalista tai paikalliselta Toro-jälleenmyyjältä.



Toron takuu

Kahden vuoden rajoitettu takuu

Ehdot ja takuunalaiset tuotteet

Toro Company ja sen sisaryhtiö Toro Warranty Company antavat yhteisen sopimuksensa mukaisesti tälle Toron kaupalliselle tuotteelle ("tuote") kahden vuoden tai 1 500 käyttötunnin* (kumpi ensin saavutetaan) materiaali- ja valmistusvirhetakuu. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteita ilmastajia lukuun ottamatta (katso näiden tuotteiden erillinen takuulauselmä). Jos takuuehdot täyttyvät, korjaamme tuotteen veloituksetta. Tähän sisältyy vianmääritys, työ, osat ja kuljetus. Tämä takuu alkaa sinä päivämääränä, jolloin tuote toimitetaan alkuperäiselle ostajalle.

* Koskee tuotteita, joissa on tunti-laskuri.

Takuuhuollon ohjeet

Ostajan vastuulla on ilmoittaa heti tuotteen maahantuojaalle tai valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu, kun hän uskoo tuotteessa olevan takuunalaisen vian. Maahantuojien ja jälleenmyyjien yhteystiedot sekä tiedot takuuseen liittyvistä oikeuksista ja vastuista ovat saatavana osoitteesta:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 tai +1-800-952-2740
Sähköpostiosoite: commercial.warranty@toro.com

Omistajan vastuut

Tuotteen omistajan vastuulla on huolehtia *käyttöoppaassa* esitetyistä huolloista ja säädöistä. Vaadittavien huoltojen ja säätöjen laiminlyönti voi johtaa takuuvaatimuksen hylkäämiseen.

Takuun ulkopuoliset kohteet ja viat

Kaikki takuuajana ilmenevät tuoteviat ja häiriöt eivät ole valmistus- tai materiaali- virheitä. Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Tuoteviat, jotka aiheutuvat muiden kuin Toron varaosien käytöstä tai ylimääräisten tai muutettujen ei-Toro-lisävarusteiden ja -tuotteiden asennuksesta ja käytöstä. Näiden valmistaja saattaa antaa erillisen takuun.
- Tuoteviat, jotka johtuvat suositeltujen huoltojen ja/tai säätöjen laiminlyönnistä. Jos Toro-tuotetta ei huolleta asianmukaisesti *käyttöoppaassa* olevien huolto-ohjeiden mukaisesti, takuu voidaan evätä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat tuotteen liian rajusta, huolimattomasta tai piittaamattomasta käytöstä.
- Kuluvat osat, ellei niitä havaita viallisiksi. Tuotteen normaalissa käytössä kuluvia osia ovat esimerkiksi jarrupalat ja -päälysteet, kytkimen päälysteet, terät, kelat, rullat ja laakerit (suljetut tai rasvattavat), kiinteät terät, sytytystulpat, kääntöpyörät ja laakerit, renkaat, suodattimet, hihnat ja tietyt ruiskuttimen osat, kuten kalvot, suuttimet ja sulkuventtiilit jne.
- Ulkopuolisen tekijän aiheuttamat viat. Ulkopuolisina tekijöinä pidetään esimerkiksi säätä, varastointimenetelmiä, likaantumista sekä hyväksymättömien polttoaineiden, jäähdytysnesteiden, voiteluaineiden, lisäaineiden, lannoitteiden, veden tai kemikaalien yms. käyttöä.
- Soveltuvista vaatimuksesta poikkeavien polttoaineiden (esim. bensiinin, dieselin tai biodieselin) laatuun tai toimintaan liittyvät ongelmat.

Muut maat kuin Yhdysvallat ja Kanada

Asiakkaat, jotka ovat ostaneet Yhdysvalloista tai Kanadasta maahantuotuja Toro-tuotteita, saavat maansa, maakuntansa tai osavaltionsa mukaiset takuuehdot Toro-jälleenmyyjältä. Jos Toro-jälleenmyyjä ei pysty jostain syystä toimittamaan takuuehtoja, on otettava yhteys Toro-maahantuojaan.

- Normaali melu, värinä, kuluminen ja heikentyminen.
- Normaali "kuluminen" kattaa esimerkiksi istuinten vaurioitumisen kulumisen tai hankaamisen seurauksena, maalipintojen kulumisen, naarmuuntuneet tarrat tai ikkunat jne.

Osat

Vaadittavan huollon mukaisesti vaihdettavat osat kuuluvat takuun piiriin niiden määritettyyn vaihtoajankohtaan asti. Tämän takuun mukaisesti vaihdetuille osille annetaan takuu alkuperäisen tuotetakuun ajaksi, ja ne siirtyvät Toron omistukseen. Toro tekee lopullisen päätöksen siitä, korjataanko osa tai kokoonpano vai vaihdetaanko se. Toro voi käyttää takuukorjauksiin kunnostettuja osia.

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun takuu:

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun käyttöikänsä aikana tuottama kokonaiskilowattituntimäärä on rajallinen. Tapa, jolla akkua käytetään, ladataan ja huolletaan, voi joko pidentää tai lyhentää akun kokonaiskäyttöikää. Kun laitteen akkuja käytetään, niiden mahdollistama työmäärä latauskertojen välillä vähenee hitaasti, kunnes akut ovat kuluneet loppuun. Normaalissa käytössä loppuun kuluneiden akkujen vaihto on tuotteen omistajan vastuulla. Akkujen vaihto voi olla tarpeen tuotteen normaalin takuuajan sisällä omistajan kustannuksella. Huomautus: (Vain litium-ioniakku): litium-ioniakulla on vain osat kattava suhteutettu takuu kolmannelta vuodelta viidenteen vuoteen käyttäjän ja käytettyjen kilowattituntien perusteella. Lisätietoja on *käyttöoppaassa*.

Omistaja tekee huollot omalla kustannuksellaan

Moottorin viritys, voitelu, puhdistus ja kiillotus, suodattimien ja jäähdytysnesteen vaihto sekä suositeltujen huoltojen suorittaminen ovat esimerkkejä normaaleista huoltotoimista, jotka Toro-tuotteen omistajan on tehtävä omalla kustannuksellaan.

Yleiset ehdot

Tämä takuu oikeuttaa ainoastaan valtuutetun Toro-maahantuojan tai jälleenmyyjän tekemään korjaukseen.

Toro Company ja Toro Warranty Company eivät ole vastuussa epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka liittyvät tämän takuun kattamiin Toro-tuotteisiin. Tällaisia vahinkoja voivat olla esimerkiksi korvaavan tuotteen tai huollon hankkimiseen liittyvät kustannukset kohtuullisten vikajaksojen aikana tai kustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että tuote ei ole käytettävissä takuuhuollon aikana. Alla esitetty päästötakuu, jos se on sovellettavissa, on ainoa nimenomainen takuu. Kaikki hiljaiset takuut tuotteen sopivuudesta kauppatavaraksi tai tiettyyn tarkoitukseen ovat voimassa vain tämän nimenomaisen takuun ajan.

Joissakin osavaltioissa ei sallita satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai hiljaisen takuun keston liittyviä rajoituksia, joten yllä mainitut poikkeukset ja rajoitukset eivät välttämättä koske kaikkia ostajia. Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain.

Moottorin takuuta koskeva huomautus:

Tuotteen päästöjen rajoitusjärjestelmä saattaa kuulua erillisen takuun piiriin Yhdysvaltojen Environmental Protection Agency:n EPA:n ja/tai California Air Resources Boardin CARB:n vaatimusten mukaisesti. Yllä mainitut tunti- ja ajo-rajat eivät koske päästöjen rajoitusjärjestelmän takuuta. Lisätietoja on tuotteen mukana toimitetussa tai moottorin valmistajan oppaasiin sisältyvässä moottorin päästöjärjestelmän takuulauselmassa (Engine Emission Control Warranty Statement).